

Conducción en todas las direcciones gracias a la dirección en las tres ruedas con control electrónico

Manejo preciso gracias a la palanca de mando soloPILOT

Accionamiento de marcha, elevación y dirección en técnica trifásica

Jungheinrich Curve Control para una seguridad de marcha óptima

Regulación hidráulica de las horquillas para anchuras de carga diferentes (opcional)



## ETV Q20/Q25

### Carretilla multidireccional eléctrica (2.000/2.500 kg)

Las carretillas apiladoras retráctiles multidireccionales de Jungheinrich se usan en todas aquellas aplicaciones en las que hay que transportar lateralmente mercancías largas en pasillos estrechos, y subir cargas pesadas a grandes alturas. Gracias a la dirección eléctrica sobre todas las ruedas es posible transportar cargas con una longitud de hasta 8m en espacios especialmente estrechos.

Para ello se dispone de cinco programas de marcha: desde la marcha normal modificada, hasta la marcha transversal y la marcha paralela, pasando por el giro sobre sí mismo. En el modo "marcha normal modificada", el radio de giro, ya de por sí muy reducido, se reduce aún más. A ello se añaden las ventajas de la dirección de 360°, el radio de giro mínimo y la rápida inversión de marcha. Con ello, la ETV Q es claramente superior a toda carretilla multidireccional convencional.

El manejo sencillo e intuitivo gracias a la ubicación ergonómica de los elementos indicativos y de mando, así como una excelente visibilidad garantizan un manejo extremadamente fácil.

Mediante varios sistemas de asistencia se incrementa adicionalmente la productividad:

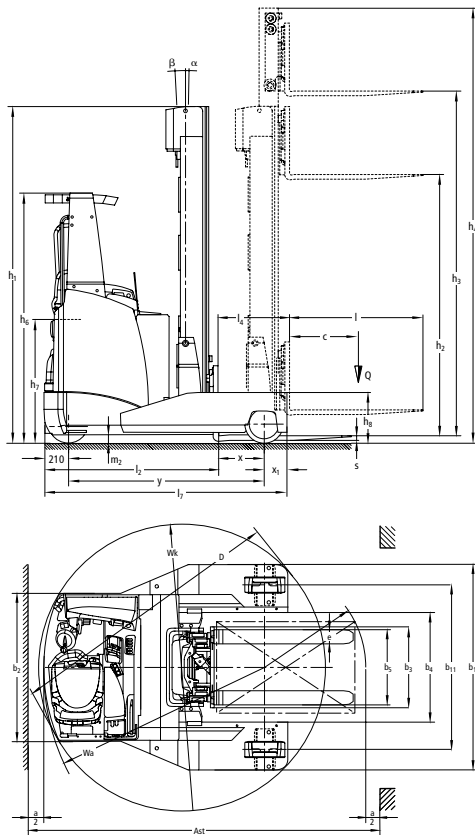
- El Jungheinrich Curve Control reduce la velocidad de marcha máxima en las curvas en función del ángulo de giro.
- Los sistemas de pesaje facilitan un control del peso presionando un botón.
- La amortiguación de empuje del mástil reduce las oscilaciones al apilar y/o desapilar, incrementando así el rendimiento de despacho.

Al excelente rendimiento se suma una alta rentabilidad:

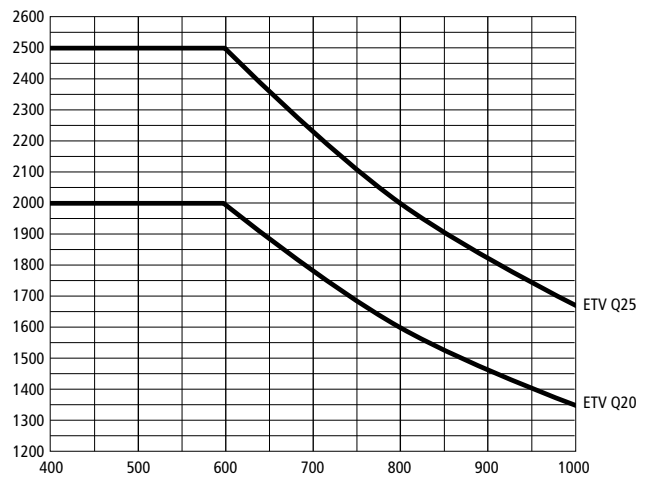
- Mayor rendimiento de tracción y elevación para un mayor despacho de palets.
- Períodos operativos más largos gracias a la recuperación de energía en el frenado y en el descenso de la carga.
- Menor necesidad de ancho de pasillo gracias al principio de mástil retráctil.

Las diversas opciones y modelos de baterías desde 620 hasta 930 Ah garantizan la adaptación a cualquier aplicación.

# ETV Q20/Q25



Capacidad de carga (kg)



Distancia al centro de gravedad "c" en mm

## Versiones estándar de mástil ETV Q20/Q25

	Elevación $h_3$	Altura de mástil replegado $h_1$	Elevación libre $h_2$	Altura de mástil extendido $h_4$	Inclinación de mástil hacia delante/ atrás $\alpha/\beta$	Inclinación horquillas hacia adelante/ atrás $\alpha/\beta$
	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(°)	(°)
DZ	4250	2050	1320	4996	1/5	-
	4700	2200	1470	5446	1/5	-
	5000	2300	1570	5746	1/5	-
	5300	2400	1670	6046	1/5	-
	5600	2500	1770	6346	1/3	-
	5900	2600	1870	6646	1/3	-
	6050	2650	1920	6796	1/3	-
	6200	2700	1970	6946	1/3	2/5
	6500	2800	2070	7246	1/3	-
	6800	2900	2170	7546	1/3	2/5
	6950	2950	2220	7696	1/3	2/5
	7400	3100	2370	8146	1/3	2/5
	8000	3300	2570	8746	1/3	2/5
	8420	3440	2710	9166	1/3	2/5
	8720	3540	2810	9466	1/3	2/5
	9110	3670	2940	9856	-	2/5
	9620	3840	3110	10366	-	2/5
9950	3950	3220	10696	-	2/5	
10220	4100	3370	10966	-	2/5	
10520	4200	3470	11266	-	2/5	
10700	4260	3530	11446	-	2/5	

# Datos técnicos según VDI 2198

				Jungheinrich		
				ETV Q20	ETV Q25	
Matrícula	1.1	Fabricante (abreviatura)				
	1.2	Denominación de tipos del fabricante				
	1.3	Tracción		Eléctrico		
	1.4	Manejo manual, a pie, en plataforma, sentado, en carretillas recogepedidos		Asiento transversal		
	1.5	Capacidad de carga/carga	Q t	2	2,5	
	1.6	Distancia al centro de gravedad de la carga	c mm	600		
	1.8	Distancia a la carga	x mm	449 <sup>4)</sup>	532 <sup>4)</sup>	
	1.8.1	Distancia de carga, mástil desplazado hacia delante	x <sub>1</sub> mm	230		
	1.9	Distancia entre ejes	y mm	1.528	1.683	
Pesos	2.1.1	Tara incl. batería (véase línea 6.5)	kg	4.060	4.150	
	2.3	Peso por eje sin carga delante/detrás	kg	2.310 / 1.750	2.490 / 1.660	
	2.4	Peso de eje horquillas delante con carga delante/atrás	kg	670 / 5.390	600 / 6.050	
	2.5	Peso de eje horquillas atrás con carga delante/atrás	kg	1.940 / 4.120	2.260 / 4.390	
Ruedas/chasis	3.1	Bandaje		Vulkollan ®		
	3.2	Tamaño de ruedas, delanteras		Ø 343 x 140		
	3.3	Tamaño de ruedas, traseras		Ø 343 x 140		
	3.5	Ruedas, cantidad delante/detrás (x = motrices)		1x / 2		
	3.7	Ancho de vía, detrás		b <sub>11</sub> mm	1.420	
Dimensiones básicas	4.1	Inclinación mástil de elevación/porta horquilla hacia delante/atrás		α/β °	1/5 <sup>2)</sup>	
	4.2	Altura del mástil de elevación (sin extender)		h <sub>1</sub> mm	2.400	
	4.3	Elevación libre		h <sub>2</sub> mm	1.670	
	4.4	Elevación		h <sub>3</sub> mm	5.300	
	4.5	Altura de mástil extendido		h <sub>4</sub> mm	6.046	
	4.7	Altura del tejadillo (cabina)		h <sub>6</sub> mm	2.150	
	4.8	Altura del asiento/altura de plataforma		h <sub>7</sub> mm	1.057	
	4.10	Altura brazos porteadores		h <sub>8</sub> mm	442	
	4.19	Longitud total		l <sub>1</sub> mm	2.439 <sup>4)</sup>	2.511 <sup>4)</sup>
	4.20	Longitud hasta dorsal de horquillas		l <sub>2</sub> mm	1.289 <sup>4)</sup>	1.361 <sup>4)</sup>
	4.21	Ancho total		b <sub>1</sub> /b <sub>2</sub> mm	1.760 / 1.270	
	4.22	Medidas de las horquillas		s/e/l mm	50 / 140 / 1.150	
	4.23	Porta horquilla ISO 2328, clase/tipo A, B		2B		
	4.24	Ancho carro portahorquillas		b <sub>3</sub> mm	800	
	4.25	Ancho exterior sobre horquillas		b <sub>5</sub> mm	356 / 737	
	4.26	Ancho entre brazos/superficies de carga		b <sub>4</sub> mm	940	
	4.28	Empuje		l <sub>4</sub> mm	679 <sup>4)</sup>	762 <sup>4)</sup>
	4.32	Margen con el suelo, centro distancia entre ejes		m <sub>2</sub> mm	95	
	4.32.1	Margen con el suelo en la posición más baja		mm	55	
4.33	Ancho del pasillo de trabajo con palet 1000 x 1200 transversalmente		Ast mm	2.756 <sup>4)</sup>	2.854	
4.34	Ancho del pasillo de trabajo con palet 800 x 1200 longitudinalmente		Ast mm	2.792 <sup>4)</sup>	2.872 <sup>4)</sup>	
4.35	Diagonal de máquina		mm	2.277	2.432	
4.35	Radio de giro		W <sub>a</sub> mm	1.741 <sup>5)</sup>	1.893 <sup>5)</sup>	
4.37	Longitud sobre los brazos porteadores		l <sub>7</sub> mm	1.957	2.112	
Prestaciones	5.1	Velocidad de marcha con/sin carga		km/h 14 / 14 <sup>3)</sup>		
	5.2	Velocidad de elevación con/sin carga		m/s 0,32 / 0,6	0,3 / 0,6	
	5.3	Velocidad de descenso con/sin carga		m/s 0,5 / 0,5		
	5.4	Velocidad de empuje con/sin carga		m/s 0,12 / 0,12		
	5.7	Capacidad de ascenso con/sin carga		% 7 / 11	6 / 11	
	5.8	Capacidad máx. de ascenso con/sin carga		% 10 / 15		
	5.9	Tiempo de aceleración con/sin carga		S 4,6 / 4,3	5 / 4,4	
5.10	Freno de servicio		eléctrico/hidráulico			
Sistema eléctrico	6.1	Motor de tracción, potencia S2 60 min.		kW 6,9		
	6.2	Motor de elevación, potencia con S3 15%		kW 10,0 <sup>1)</sup>		
	6.3	Batería según DIN 43531/35/36 A, B, C, no		DIN 43531 - C		
	6.4	Tensión de la batería/capacidad nominal K5		V/Ah 48 / 620		
	6.5	Peso de la batería		kg 995		
Otros	8.1	Tipo de mando		Mosfet / CA		
	8.2	Presión de trabajo para implementos		bar 150		
	8.3	Caudal para implementos		l/min 20		
	8.4	Nivel de ruido (presión acústica) según EN 12053, medido en el oído del conductor		dB (A) 70		

<sup>1)</sup> Con la opción Descenso útil 14 kW

<sup>2)</sup> Dependiente del mástil

<sup>3)</sup> En sentido de horquillas 11,0 / 11,0 km/h

<sup>4)</sup> Otras capacidades de batería modifican estos valores

<sup>5)</sup> Radio de giro al girar sobre el propio eje: 1.230 mm

# Aprovechar las ventajas



Los mástiles de Jungheinrich elevan cargas hasta grandes alturas



Posicionador de horquillas



Puesto de mando ergonómico



soloPILOT

## Mástil de elevación de alto rendimiento

Los mástiles de elevación de Jungheinrich garantizan la máxima seguridad y el máximo aprovechamiento del almacén, incluso a grandes alturas.

- Alturas de elevación de hasta 10.700 mm.
- Las más reducidas alturas de paso con grandes alturas de elevación.
- Larga durabilidad gracias a los perfiles estirados en frío.
- Elevadas capacidades residuales de carga hasta en grandes alturas de elevación.
- Amortiguación de empuje del mástil patentada (opcional).
- Recuperación de energía a través del descenso útil patentado (opcional).

## Posicionador de horquillas con prolongación del dorsal de horquillas (opcional)

Adaptación óptima a diversos anchos de carga para un transporte seguro de cargas anchas.

- Regulación fácil mediante pulsador.
- Ancho exterior sobre horquillas de hasta 2.060 mm.

- Construcción integrada con estructura delantera mínima para ahorrar pasillo de trabajo.
- Se suministran tres variantes con diferentes anchos de bastidor.

## Puesto del conductor ergonómico

El puesto del conductor ofrece las condiciones de trabajo ideales para el máximo rendimiento y la mayor comodidad posibles.

- Cinco teclas para seleccionar fácilmente los programas de marcha.
- Asiento de confort con posibilidad de ajuste para cualquier conductor (posición de asiento / respaldo / peso del conductor).
- Diferentes bandejas portaobjetos.
- Amplio espacio disponible.
- Dirección de corriente trifásica de las tres ruedas, conmutable entre 180° y 360°.
- Disposición de pedales análoga a la de los automóviles.

## Palanca de mando soloPILOT

La palanca de mando central permite ejecutar todas las funciones hidráulicas, invertir la marcha y pulsar el claxon.

- Todos los actuadores se encuentran en el campo de visión y cada uno tiene una función específica.
- Máximo rendimiento en la expedición de mercancías al ejecutar dos funciones hidráulicas simultáneamente (p. ej. elevación y empuje).
- Incluso los equipos accesorios adicionales, p.ej. un posicionador de horquillas (opcional), se manejan cómodamente con el soloPILOT.
- Movimientos extremadamente precisos gracias a la ejecución suave de todas las funciones.
- Posición cómoda debido al apoyabrazos acolchado.
- multiPILOT disponible de manera opcional.

## Display en color de fácil lectura

- Indicador del sentido de la marcha y de la posición del volante.
- Estado de la batería con indicación de la autonomía restante.
- 3 programas de marcha configurables para adaptaciones individuales a cualquier aplicación.
- Contador de horas operativas y reloj.
- Altura de elevación (opcional).
- Peso de la carga (opcional).

## Jungheinrich de España, S.A.U.

Polígono Industrial El Barcelonés  
C/ Hostal del Pi, 9  
08630 Abrera (Barcelona)  
Teléfono 937 738 200

Línea de atención al cliente  
Teléfono 902 120 895

info@jungheinrich.es  
www.jungheinrich.es

Jungheinrich de España S.A.U. y las fábricas alemanas de Norderstedt Moosburg y Landsberg están certificadas.

ISO 9001  
ISO 14001

Las carretillas de Jungheinrich cumplen los requisitos de seguridad europeos.



**JUNGHEINRICH**  
Machines. Ideas. Solutions.